

SKLEP KOMISIJE
z dne 6. decembra 2006

o zaključku ponovne preiskave za ugotavljanje absorpcije dajatev v zvezi z uvozom ročnih vozičkov za premeščanje palet in njihovih osnovnih delov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske

(2006/886/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti („osnovna uredba“) ⁽¹⁾ in zlasti členov 9 in 12 Uredbe,

po posvetovanju s svetovalnim odborom,

ob upoštevanju naslednjega:

A. POSTOPEK

1. Prvotni ukrepi

- (1) Julija 2005 je Svet z Uredbo (ES) št. 1174/2005 ⁽²⁾ uvedel dokončno protidampinško dajatev („prvotni ukrepi“) na uvoz ročnih vozičkov za premeščanje palet in njihovih osnovnih delov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske. Za sodelujoče proizvajalce izvoznike v Ljudski republiki Kitajski so bile uvedene individualne protidampinške dajatve od 7,6 % do 39,9 %. Za uvoz iz vseh drugih podjetij velja stopnja 46,7 %.

2. Zahtevek za ponovno preiskavo za ugotavljanje absorpcije dajatev

- (2) Dne 15. februarja 2006 je bil vložen zahtevek za ponovno preiskavo prvotnih ukrepov na podlagi člena 12 osnovne uredbe. Zahtevek so vložili štirje največji proizvajalci ročnih vozičkov za premeščanje palet in njihovih osnovnih delov v Skupnosti (BT Products AB, Franz Kahl GmbH, Bolzoni Auramo SpA in Pramac Lifter S.p.A), ki predstavljajo velik delež, v tem primeru več kot 70 %, skupne proizvodnje v Skupnosti („vložniki“).

- (3) Vložniki so predložili dovolj informacij *prima facie*, ki nakazujejo, da protidampinška dajatev na ročne vozičke za premeščanje palet in njihove osnovne dele s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ni spremenila ali pa ni dovolj spremenila cen pri nadaljnji prodaji ali vseh nadaljnjih prodajnih cen v Skupnosti, kar kaže na povečanje dampinga in s tem tudi na oviranje nameravanih popravljalnih učinkov veljavnih protidampinških ukrepov.

3. Ponovna preiskava za ugotavljanje absorpcije dajatev

- (4) Komisija je 31. marca 2006 v obvestilu, objavljenem v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽³⁾, napovedala začetek ponovne preiskave prvotnih ukrepov v skladu s členom 12 osnovne uredbe.
- (5) Komisija je o začetku te ponovne preiskave uradno obvestila izvoznike/proizvajalce, za katere je znano, da jih to zadeva, predstavnike države izvoznice, uvoznike in uporabnike. Zainteresiranim strankam je bilo omogočeno, da v pisni obliki predstavijo svoja stališča in zaprosijo za zaslišanje v roku, določenem v obvestilu o začetku postopka. Komisija je poslala vprašalnike vsem strankam, za katere je znano, da jih to zadeva.
- (6) Dva kitajska proizvajalca izvoznika, tj. Ningbo Ruyi Joint Stock Co. Ltd. in Zhejiang Noblelift Equipment Joint Stock Co. Ltd., ki sta sodelovala tudi v prvotni preiskavi, sta predložila zadostno izpolnjena vprašalnika. Proizvajalec izvoznik Yale Industrial Products Co. Ltd. je predložil le zelo nepopolne informacije in se, po tem ko je bil uradno obveščen, šteje, da ni sodeloval v skladu s členom 18 osnovne uredbe. Proizvajalca izvoznika Ningbo Liftstar Material Transport Equipment Factory in Ningbo Tailong Machinery Co. Ltd, ki sta sodelovala v prvotni preiskavi, za to ponovno preiskavo za ugotavljanje absorpcije nista predložila nobenih informacij.
- (7) Poleg tega se je odzvalo devet uvoznikov ročnih vozičkov za premeščanje palet in njihovih osnovnih delov, od katerih je pet zadostno sodelovalo v tej ponovni preiskavi.

⁽¹⁾ UL L 56, 6.3.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2117/2005 (UL L 340, 23.12.2005, str. 17).

⁽²⁾ UL L 189, 21.7.2005, str. 1.

⁽³⁾ UL C 78, 31.3.2006, str. 24.

- (8) Komisija je poiskala in preverila vse informacije, ki so bile po njenem mnenju potrebne za namen te ponovne preiskave. Preveritveni obiski so bili opravljeni v prostorih naslednjih proizvajalcev izvoznikov v Ljudski republiki Kitajski:

- Ningbo Ruyi Joint Stock Co. Ltd, Hangzhou in Ninghai, Ljudska republika Kitajska;
- Zhejiang Noblelift Equipment Joint Stock Co. Ltd., Changxing, Ljudska republika Kitajska.

- (9) Obdobje te ponovne preiskave je trajalo od 1. aprila 2005 do 31. marca 2006. Med obdobjem ponovne preiskave sta se ugotavljali trenutna raven izvoznih cen in raven cen za končne uporabnike v Skupnosti. Z namenom ugotoviti, ali so se izvozne cene in cene pri nadaljnji prodaji ali vse nadaljnje prodajne cene v Skupnosti dovolj gibale, so se primerjale ravni cen, zaračunanih v obdobju ponovne preiskave, ter cen, zaračunanih v obdobju prvotne preiskave, ki je trajalo od 1. aprila 2003 do 31. marca 2004.

B. ZADEVNI IZDELEK

- (10) Zadevni izdelek v tej ponovni preiskavi je enak kot v prvotni preiskavi, tj. ročni vozički za premeščanje palet brez lastnega pogona, s katerimi se običajno prevažajo materiali na paletah, in njihovi osnovni deli, tj. šasije in hidravlike, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske („zadevni izdelek“), ki so trenutno uvrščeni pod oznaki KN ex 8427 90 00 in ex 8431 20 00.

C. UGOTOVITVE

- (11) Namen te ponovne preiskave je bil ugotoviti, ali so se od uvedbe prvotnih ukrepov (i) izvozne cene znižale ali (ii) se cene pri nadaljnji prodaji ali vse nadaljnje prodajne cene zadevnega izdelka v Skupnosti niso gibale ali pa se niso dovolj gibale.
- (12) V skladu s členom 12 osnovne uredbe je bila uvoznikom/uporabnikom in izvoznikom/proizvajalcem dana možnost, da predložijo dokaze, ki bi upravičili morebitno znižanje izvoznih cen in/ali premajhno gibanje cen pri nadaljnji prodaji in vseh nadaljnjih prodajnih cen v Skup-

nosti po uvedbi prvotnih ukrepov, in sicer zaradi drugih razlogov kot je absorpcija protidampinške dajatve.

1. Znižanje izvoznih cen

- (13) Zadevni izdelek se je v obdobju ponovne preiskave prodajal prek povezanih strank v Skupnosti in Ljudski republiki Kitajski in neposredno neodvisnim uvoznikom in/ali distributerjem v Skupnosti. Gibanja izvoznih cen so bila glede na vrsto izdelka in ob enakih dobavnih pogojih ocenjena s primerjanjem tehtane povprečne cene iz obdobja ponovne preiskave in cene iz obdobja prvotne preiskave.
- (14) Primerjava cen obeh sodelujočih proizvajalcev izvoznikov iz obdobja ponovne preiskave s cenami iz obdobja prvotne preiskave ni pokazala nobenega znižanja povprečne izvozne cene zadevnega izdelka.

2. Gibanje cen pri nadaljnji prodaji ali vseh nadaljnjih prodajnih cen v Skupnosti

- (15) Za ocenitev gibanja cen v Skupnosti na ravni uvoznikov in/ali distributerjev se je primerjala povprečna cena pri nadaljnji prodaji, vključno s konvencionalno dajatvijo ter protidampinško dajatvijo, iz obdobja prvotne preiskave s tisto iz obdobja ponovne preiskave za podobne vrste izdelkov in pod enakimi dobavnimi pogoji. Pri tem je sodelovalo in podatke predložilo pet uvoznikov, odgovornih za velik delež uvoza zadevnega izdelka v Skupnost med obdobjem ponovne preiskave.
- (16) Primerjava njihovih cen pri nadaljnji prodaji za te vrste izdelkov je pokazala, da so se cene povečale za zneske, ki presegajo protidampinško dajatev. V tem okviru je treba opomniti, da ni bila potrebna podrobnejša preiskava kakršnega koli znižanja stopnje dobička sodelujočih uvoznikov med obdobjem ponovne preiskave v primerjavi z obdobjem prvotne preiskave, ki je med obdobjem ponovne preiskave bila precejšnja.
- (17) Reprezentativni podatki za vse nadaljnje prodajne cene niso bili na razpolago. Vendar pa glede na to, da so se cene uvoznikov za nepovezane stranke pri nadaljnji prodaji po uvedbi protidampinških ukrepov dovolj gibale, ni nesmiselno sklepati, da so se dovolj gibale tudi vse nadaljnje prodajne cene teh strank.

3. Nesodelujoča podjetja

- (18) Sodelujoča proizvajalca izvoznika v tej ponovni preiskavi sta med obdobjem ponovne preiskave v Skupnost izvozila več kot 85 % zadevnega izdelka, kar kaže na visoko stopnjo sodelovanja, zato se njune ugotovitve štejejo za reprezentativne za državo izvoznico kot celoto. Zaradi tega niso bila upoštevana razpoložljiva dejstva v smislu člena 18 osnovne uredbe v zvezi z nesodelujočimi proizvajalci izvozniki.

4. Sklepna ugotovitev

- (19) Kot izid te ponovne preiskave je bilo ugotovljeno, da za sodelujoče proizvajalce izvoznike ni mogoče določiti absorpcije sprejetih ukrepov v smislu člena 12(2) osnovne uredbe, saj za zadevni izdelek ni bilo ugotovljeno niti znižanje izvoznih cen niti zadostno gibanje cen pri nadaljnji prodaji ali vseh nadaljnjih prodajnih cen.
- (20) Dajatev za nesodelujoče proizvajalce izvoznike prav tako ostane enaka zaradi razlogov iz uvodne izjave (18).
- (21) Zato je treba to ponovno preiskavo za ugotavljanje absorpcije dajatev zaključiti.

- (22) Zainteresirane stranke so bile obveščene o bistvenih dejstvih in premislekih, na podlagi katerih je bil načrtovan zaključek te preiskave, in jim je bila dana možnost, da predložijo svoje pripombe. Nobena bistvena pripomba ni bila predložena –

SKLENILA:

Edini člen

Ponovna preiskava v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 384/96 o protidampinških ukrepih za uvoz ročnih vozičkov za premeščanje palet in njihovih osnovnih delov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske se s tem sklepom zaključuje.

V Bruslju, 6. decembra 2006

Za Komisijo
Peter MANDELSON
Član Komisije